

7. Ruong juni 1944.

Landsmålsarkivets frågelista M 175 A.

1.25

SAMIJ MOJTOLASAH: ÅRES BÅTSOI.

1. Man vuoras lä åres båtsoj, ko altojt alka rakeltit ja snaulohtit?
2. Juo kos årek tau tahka? Gåkte takkar årekau káhttjoh?
3. Man vuoras árrast juo puorak mieseh sjaddih?
4. Makkar árrajt káhttjoh kortsan ja makkarijt sarven.
5. Mij lä årek-kortsa ja mij lä snaula?
6. Man vuoran båtsoj årek-namau ádtjo?
7. Man vuoras lä årek-nolpo?
8. Kákte káhttjoh árrau,
 - a) Ko kálmá jakakin alka tjárviyt tahkat?
 - b) Ko kálmá ja bielle jakakin rahka?
 - c) Ko tan rahkama manngel tjárviyt kahtjahta?
9. Kákte káhttjoh åres báhtsov.
 - a) Ko nielje jakakin lä tjárviyt tahkamin?
 - b) Ko nielje ja pielle jakakin rahka?
 - c) Ko tan rakata manngel lä tjárviyt kahtjahtam?
10. Kákte sarves káhtjotovva,
 - a) Ko kitan vita jakakin tjárviyt tahkakáhta?
 - b) Ko vihta ja pielle jakakin rahka?
 - c) Ko lä tan rakata manngel tjárviyt kahtjahtam?
11. Kákte káhttjon sarvau,
 - a) Ko kota jakakin tjárviyt lä tahkamin?
 - b) Ko kohta ja pielle jakakin rahka?
 - c) Ko tan rakata manngel tjárviyt kahtjahta?
12. Lidjin kos ánap namah åres báhtson ake jala altara milte?
13. Man vuoran sarvau kaskih,
 - a) Tálotj aikij?
 - b) Talatj aikij?
 - c) Ko pántah kaskih?
 - d) Ko ohtsebah kaskih?
14. Kiehtjih kos báhtso kuolmest makkarijt kalkih kasket ja makkarijt rahkken kuotet? Mojtaläh tan pirra náu snivva ko mahttelis!
15. Kaunojih jala kaunom kos läh muolvahk sarvah?
16. Prokojin tah almatjiyt latatit?
17. Mojtaläh jos läh kollam jala vuoynam, jos muolvahk lä almatjau kuoljastam tjárve-kaskaj ja kuottatam kohkev?
18. Kákte kalkaj muolvahkau puoremosat paltet jala patartahttet?
19. Vasjohtin kos tal tálotj almatjah muolvahkiyt.

20. Läh kos tån kollam jala vuoynam, jos muolvahkah läh varjalam nauhkau jala tjärråkau stalpijst jala ietja miehtsij orotasaijst.
21. Kaskih kos sarvau muolvahkvuota tihta?
22. Maj aikij tjaktja-kiesen rakat alka? Mojtaläh, kolah, jora pejvijt ja vahkojt?
23. Man kohkev lä karrasåmos rakat, maj peivij jala vahkoj sinne?
24. Kåsse rakat slatketatjkåhta jala lådtjokåhta?
25. Kåsse häjta?
26. Mij lä rahkam-ådtje? Kåkte lä tajna rakatin?
27. Kåkte lä sarva ribriina rakat-ajke?
28. Kaunojih kos stuor sarvah, mah akto allasise tjåhkkijih nåu åtna altojt ko mahtih?
29. Kaunojin kos sarvah, mah rahkamist nåu kålkotin, atte japmin, jos päro onnatjij tjuokostij?
30. Kåkte sameh tahkin takkarij, vaj åh kalkam nåu ila rahkat?
31. Läj kos nåu, atte jor tan tihta sameh idtjin pajah sarvajt kaskek ila-vuorrasin sjåddat.

Tillägg till

Landsmålsarkivets frågelista M 175 A.

32. Te tal ároh puorre ja tjaleh kákte tahkin ko sarvajt kaskin!
33. Láj kos náu, atte mohtemijt kaskin namehkin ja mohtemijt tjalan-ájven?
34. Kákte kaskin ko tjalan-ájven kalkaj sjaddat sarves ja kákte ko namehkin kalkaj sjaddat?
35. Man tiehtij tjalan-ájven ja man tiehtij namehkin kaskin? Tjaleh tan pirra kajka mau tietah!
36. Makkar sarvajt tjalan-ájven kaskin ja makkarijt namehkin?
37. Prokojin kos tjárviyt nallat sarvajst ko kaskin?
38. Kákte jallin, sakojn kos vaj aksjojn?
39. Nallin kos tjárviyt fárt sarvast mau kaskin, vaj páro mohtemijst?
40. Man tiehtij jallin tjárviyt? Ja jos kuotin mohtemijta, te mojtaläh man tiehtij kuotin!
41. Prokojin kos jallat tjárviyt mohtem sarvajst, vajko idtjin kaskeh? Jos náu tahkin, te mojtaläh (kiehto) mamen!
42. Kákte kaskem árrau káhttjon? a) Vuostas jake? b) Mangep jake?
43. Láj kos juokahtis, ko hállin svajlehk ja ko hállin kaskehk?
44. Läh kos kássek sameh nijpijna kaltim sarvajt?
45. Läh kos kollam jos tálen läh sameh jalatam páhtsojst tjárviyt vuobtema tiehtij lijma- jala tapme-tuoltahtidijta?
46. Vuojnin kos tálotj sameh sarva kuolmest, mij kalkaj kilos sjaddat?
47. Lä kos náu, atte riehta killosijn lä áutá-kiehtje tjámohtasaj pakto alep ko mannge-kiehtje?
48. Vuojna kos tjieutjijst kilosvuolta?
49. Láj kos tajn váramos killosijn sierra tálvestim-vuohke? Mojtaläh kákte tah tálvestin?
50. Prokom läh kos tal tálotj sameh kahppa-vuodjosijt atnet?
51. Läh kos kássek stajnahkijt tapmam vuojanin?
52. Kábba lä killosabbo ja saurep, stajnahk vaj hierke?
53. Kábba lä hástast ja páhtsost killosabbo?
54. Mojtaläh (kiehto) jos tietah nahkin riehta killosij pirra soptsasijt! Sámes sapme lä monjij mojtalam nau: "Aktij. Láj mone hierke, man namma Láj Tjiábma. Te Láj tat tojst váramos killosijst. Mán

lidjiv kahtjon hejmaj Arjapluovest. Vuoddeajajiv iehketa. Jaure läj autân, mannotiehpe läj ja puorre fievro jauren. Ko tal te pätou sâmes pidtjar - hejma puohta, te lä hästa autân vädja nanne. Nakin läj tajst nuorta tattjaist. Ähpes lij moj, men iv mojte namau. Ko mân kalkiv vasset, te tadtja sâpânjikâj hästau kuot-sahtit. Te mo hierke tjârve-pielijn kuoraj skahkkalau, ja ko pätij puohta hästa njuone, te kuoljastij mangas. Hästa pallaj ja tjiellij tårast. Ja juo pä mäj Tjidlmejn liemen vädja nanne. Tadtja patsij karrotit."

55. Läj kos sierra tapmam-tjârta vuojanijta ja sierra parko-hier-kijta? Tjaleh tal tapmama pirra kajka mau tietah!
56. Prokojin kos vuojanijt parkahtit, vaj sparrojin kos tajt mässo-vuodjosijta?
57. Prokojin kos tålkåt?

8. Hur kallar man en hären.

- När den som tvärning börjar gåra horn?
- När den brunnar hösten därpå?
- När den därefter faller hornen?

9. Hur kallar man härenen.

- När den som tvärning börjar gåra horn?
- När den brunnar hösten därpå?
- När den faller hornen efter den brundst.

10. Hur kallas tjuren.

- När den på våren som tvärning börjar gåra horn?
- När den brunnar på hösten samma år?
- När den efter den tiden faller hornen?

11. Hur kallas tjuren.

- När den som tvärning börjar gåra horn?
- När den brunnar på hösten samma år?
- När den efter den brundsten faller hornen?

12. Hur kallas härenen flera veckor efter födseln?

13. Hur gammal är tjuren, när man kastrerar den?

- Förr i tiden?
- Nej?
- När de ofta gör det?
- När de fattiga gör det?

14. Väljer man ut efter kroppsstämman, vilka tjurar man skall kastrera och vilka man skall slakta, eller vilka man skall slakta, eller vilka man skall kastrera? Berätta om detta så noggrant som möjligt!

15. Räkna det eller hur det föds tjurar i olika åren.

16. Berätta om några andra viktiga saker.

17. Berätta om du har hört om något om en eller flera tjurar någon gång. Berätta om något som du har hört om någon gång.